

UNABHÄNGIGKEIT

ZUVERLÄSSIGKEIT

MOBILITÄT



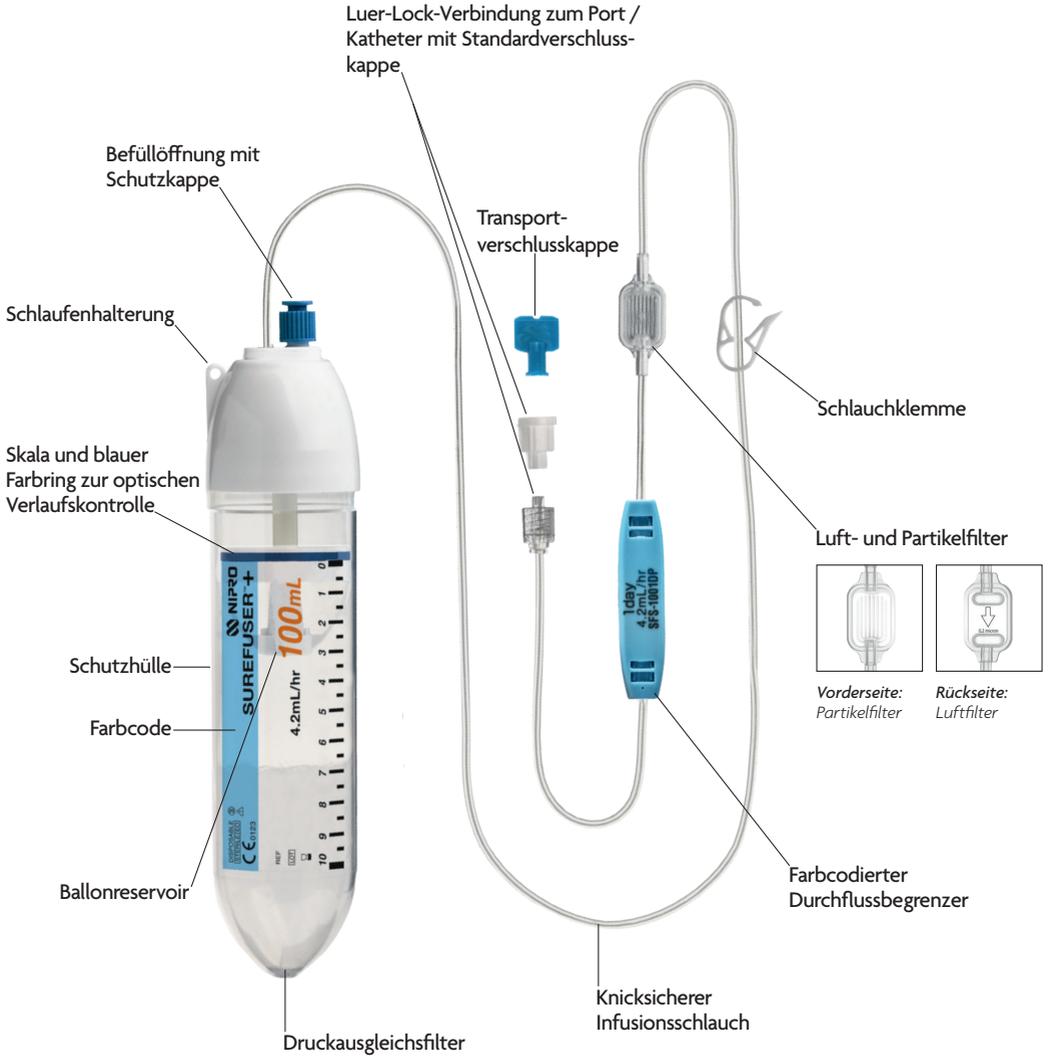
SUREFUSER™ 

IHR **PLUS** AN FREIHEIT
UND LEBENSQUALITÄT



 **medac**

Aufbau des Surefuser™+



Ihr Plus an Freiheit und Lebensqualität

Liebe Leser*in,

mit dem Surefuser™+ können Sie Ihre Infusionstherapie sicher und in Ihrer gewohnten Umgebung erhalten, ohne stationär aufgenommen werden zu müssen.



Unabhängigkeit

Der Surefuser™+ ist eine Einmalpumpe, die vorrangig in der Chemo- und Schmerztherapie eingesetzt wird, um Patienten ohne stationären Aufenthalt mit kontinuierlichen Infusionen zu versorgen. Aus diesem Grund haben Sie von Ihrem Arzt den Surefuser™+ erhalten. So können Sie sich während der Infusion in Ihrer vertrauten Umgebung uneingeschränkt bewegen.



Zuverlässigkeit

Der Surefuser™+ besteht aus einer äußeren, festen Schutzhülle und einem inneren, elastischen Ballonreservoir. Dieses Reservoir wird mit Ihrem Medikament befüllt. Das elastische Material des Reservoirs übt Druck auf die Flüssigkeit im Inneren aus, so dass Ihr Medikament kontinuierlich in den knicksicheren Infusionsschlauch fließt. Der Infusionsschlauch enthält einen Luft- und Partikelfilter, der mögliche Luftbläschen und Partikel aus dem Medikament entfernt. Der darüber befindliche Durchflussbegrenzer steuert die Geschwindigkeit, mit der Ihr Medikament infundiert wird.



Mobilität

Verschiedene Eigenschaften machen den Surefuser™+ sehr komfortabel. Dank seines geringen Eigengewichts kann er Tag und Nacht problemlos getragen werden. Tagsüber sorgt die praktische Gürteltasche für sicheren Halt bei Bewegung, nachts ist der Surefuser™+ in dem beiliegenden Brustbeutel gut aufbewahrt. So können Sie sich während der Infusion in Ihrer vertrauten Umgebung frei und unabhängig bewegen.



Fragen und Antworten

Ist die Behandlung mit dem Surefuser™+ sicher?

Ja! Ihre Gesundheit und Sicherheit stehen für uns an erster Stelle. Deshalb wurden eine Reihe von Sicherheitsmechanismen in den Surefuser™+ integriert, um sicherzustellen, dass Sie Ihre Therapie sicher und sorgenfrei erhalten können.



Was ist zu tun, wenn doch etwas passiert?

Sollten Komplikationen während der Infusion auftreten, schließen Sie die Klemme und wenden Sie sich umgehend an Ihren Arzt oder suchen Sie das nächstgelegene Krankenhaus auf. Trennen Sie die Infusionsleitung nicht selbstständig von Ihrem Katheter / Port, es sei denn, dies wird von Ihrem medizinischen Betreuer empfohlen.

Was tue ich, wenn ich Schmerzen während der Infusion habe?

Sollten während der Infusion Schmerzen oder andere Nebenwirkungen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Arzt. Im Notfall wählen Sie bitte die Notrufnummer.

Woran erkenne ich, dass die Infusion beendet ist?

Am vollständig zusammengezogenen Ballonreservoir. Der blaue Farbring hat die 0 auf der Skala erreicht.

Was tue ich, wenn die Pumpe zu schnell gelaufen ist?

Bitte lassen Sie die Pumpe einfach angeschlossen und wenden Sie sich an Ihren behandelnden Arzt, um das weitere Vorgehen abzusprechen.

Fragen und Antworten

Was tue ich, wenn die Pumpe nicht mehr zu laufen scheint?

Schnippen Sie mit dem Finger gegen den Durchflussbegrenzer und den Filter. Eventuell hat sich ein Luftbläschen festgesetzt, welches Sie hierdurch lösen können. Sollte die Pumpe dennoch nicht weiter laufen, wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt, um das weitere Vorgehen zu besprechen.

Wo finde ich nähere Informationen zu den Themen „Duschen und Baden“, „MRT“, „Schlafen“ in Zusammenhang mit dem Surefuser™+ ?

Siehe dazu „Wichtige Anwendungshinweise“.

Ist der Surefuser™+ Latex- und DEHP-frei?

Ja, der Surefuser™+ ist frei von DEHP und Latex.

Wie ist der Surefuser™+ zu entsorgen ?

Fragen Sie bitte Ihren Arzt nach der Entsorgung. Entsorgen Sie die Pumpe bitte niemals selbstständig im Hausmüll, da sie in der Regel Reste von Krebsmedikamenten enthält und somit als Sondermüll zu entsorgen ist.



Wichtige Anwendungshinweise



Durchflussbegrenzer

Bitte achten Sie darauf, dass der Durchflussbegrenzer während der gesamten Infusionszeit sicher auf der Haut fixiert ist.

Der Durchflussbegrenzer des Surefuser™+ ist auf Körpertemperatur geeicht. Bitte beachten Sie unbedingt folgende Hinweise, damit sich die Laufzeit nicht verändert und Sie ggf. Ihre Infusion zu schnell oder zu langsam erhalten:

- Tragen Sie den Surefuser™+ bei kalten Temperaturen körpfernah
- Setzen Sie den Surefuser™+ keiner externen Wärmequelle, wie z.B. Wärmflasche, Heizdecke, Kamin, direkte Sonneneinstrahlung etc., aus

Wir stellen Ihnen gern als kostenlosen Service unsere isolierten Tragetaschen zur Verfügung. Diese können Sie über Ihren behandelnden Arzt beziehen.



Wasser

Bitte baden und duschen Sie nicht, während Sie den Surefuser™+ tragen. Schwimmbadbesuche, Saunagänge oder Dampfbäder sind ebenfalls nicht zu empfehlen. Sorgen Sie dafür, dass das gesamte Pumpensystem nicht mit Flüssigkeiten (Wasser, Desinfektionsspray, Schweiß etc.) in Berührung kommt.



MRT

Da der Surefuser™+ keinerlei Metallteile enthält, kann er problemlos im MRT getragen werden. Bitte beachten Sie aber, dass Teile Ihres Katheter- oder Portsystems Metallteile enthalten können. Bitte besprechen Sie dies vorab mit Ihrem behandelnden Arzt.

Wichtige Anwendungshinweise



Schlafen

Der Surefuser™+ sollte sich auf der Höhe Ihres Kopfes in Schlafposition befinden. Bewahren Sie die Pumpe nicht unter der Bettdecke auf, damit diese nicht über Raumtemperatur aufgewärmt wird. Sie können die Pumpe z. B. auch seitlich unter Ihrem Kopfkissen positionieren.



Ihr PLUS an Mobilität

Verschiedene Eigenschaften machen den Surefuser™+ sehr komfortabel. Dank seines geringen Eigengewichts kann er Tag und Nacht problemlos getragen werden. Sie können mit dem Surefuser™+ spazieren gehen oder z. B. Einkäufe erledigen. Der Surefuser™+ ist aufgrund der äußeren, festen Schutzhülle robust und stoßunempfindlich. Der knicksichere Infusionsschlauch sorgt für einen sicheren und kontinuierlichen Infusionsfluss.



Ihr PLUS an Bewegung

Wenn Ihr Arzt es Ihnen erlaubt, ist es möglich, leichte Übungen während der Infusion mit dem Surefuser™+ durchzuführen. Bitte vermeiden Sie übermäßiges Schwitzen und Wärmeentwicklung, da hierdurch die Laufzeit der Infusionspumpe beeinflusst werden könnte.



Persönliche Behandlungsnotizen

Surefuser™+: Volumen _____ Laufzeit _____

Datum: _____

Uhrzeit: _____

Medikament: _____

Dosis: _____

Anmerkungen: _____

Kontaktadresse für Notfälle: _____

Kontakt

medac GmbH
Theaterstraße 6
22880 Wedel
Tel.: 04103/8006-8613
Fax: 04103/8006-488
www.medac.de

surefuser@medac.de
www.surefuser.de



 medac